



SVALÖVS KOMMUN

KS 277-2006:100

**Kommunfullmäktiges
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum
2007-04-23

Sida
1 (35)

Plats och tid Kommunhuset, kl 18.30 - 22.10

Beslutande Se sid 1 b)

Övriga deltagare Kommunchef Åsa Ratcovich
Administrativ chef Michael Andersson
Ekonomichef Jan Bengtsson

Utses att justera Torsten Vigre och Björn Nordström

Justeringens tid och plats Kommunförvaltningen Administration, den 26 april 2007, kl 15.00

Paragrafer 54 - 79

Sekreterare Michael Andersson

Ordförande Gunnar Bengtsson

Justerande Torsten Vigre Björn Nordström

ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Organ **Kommunfullmäktige**

Sammanträdesdatum 2007-04-23

Anslaget under tiden 2007-04-30 - 2007-05-22

Förvaringsplats för protokollet Kommunförvaltningen Administration

Underskrift Marianne Hansson

Utdragsbestyrkande

Marianne Hansson

Närvarande ledamöter

Gunnar Bengtsson (s), ordförande
 Fredrik Jönsson (m), 1:e vice ordförande
 Kristina Backe (c), 2:e vice ordförande
 Karl-Erik Kruse (s)
 Lennart Pettersson (c)
 Birgitta Jönsson (s)
 Charlotte Wachtmeister (m)
 Sven-Inge Dahlman (sd)
 Christer Laurell (c)
 Rasmus Nilsson (s)
 Leif Hägg (m)
 Richard Wiman (sd)
 Karin Wigrup (c)
 Hjördis Nilsson (fp)
 Axel Ebbe Nilsson (sd)
 Ann Böndergaard (s)
 Agnetha Persson (c)
 Jenny A Venhammar (mp)
 Leif Johansson (s)
 Torsten Vigre (m)
 Ingrid Ekström (sd)
 Margareta Stenström (m)
 Claes Hallberg (s)
 Rolf Svensson (c)
 Anne-Maj Olsson (v)
 Torbjörn Ekelund (fp)
 Krister Olsson (s)
 Thomas Löfgren (m)
 Leif Palmér (s)
 Björn Nordström (c)
 Stefan Andersson (s)

Tjänstgörande ersättare

Anette Hallberg (s)
 Karl-Erik Karlsson (kd)
 Joaquina Sanchez-Campos (s)
 Emil Fennstam (sd)

Ej närvarande ledamöter

Ulla Wallin (s)
 Aase Jönsson (kd)
 Christin Hagberg (s)
 Jenny Björk (sd)

Ej tjänstgörande ersättare

Mikael Andersson (s)
 Patrik Wijk (c)
 Lena Åkesson (c)
 Maria Lund (c)
 Elizabeth Hägg (m)
 Ann Andersson (m)
 Rolf Jonsson (mp)

Övriga närvarande

Åsa Ratcovich, kommunchef
 Michael Andersson, adm.chef

13 BN v.

§ 73

Dnr 277-2006

**Detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m fl, Svalövs samhälle,
Svalövs kommun, Skåne län**

Sammanfattning

Plangruppen tillstyrkte den 16 augusti 2005 att låta upprätta detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m fl för att möjliggöra tillskapande av tomter för småhusbebyggelse i Svalöv.

Planområdet ligger norr om Norra Svalöv 21:189, 190, 176, 145, 146, 148 och 151 öster om Norra Svalöv 22:4, söder om Svalövs kyrka och väster om Luggudevägen och Norra Svalöv 16:27. Planområdet omfattar ca 7 ha.

Plan- och strategiutskottet beslutade den 28 mars 2007 att detaljplanen för Norra Svalöv 16:6 m fl godkännes med följande ändringar: Flyttning norr-ut av områdets anslutning till Luggudevägen, väg 106, Luggudevägens breddning och stängning av områdets kopplingar söderut. Ändringen är inte av den arten att en ny utställning erfordras. Kommunförvaltningen Bo & Bygg uppdrogs att inför kommunstyrelsens sammanträde komplettera utlåtandet med en skrivning ang vedeldning. Kommunförvaltningen Teknik & service uppdrogs vidare att ta fram exploateringskalkyl med förslag till tomtpriiser till plan- och strategiutskottets sammanträde den 2 maj 2007.

Det noteras att också E.ON Gas AB yttrat sig i ärendet utan erinran.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 2007-04-10 § 81.

Plan- och strategiutskottets protokoll 2007-03-28 § 34.

Granskningsutlåtande, daterat 2007-03-18.

Samhällsbyggnadsnämndens protokoll 2006-10-31 § 121
(SBN Dnr 454-2006).

Samhällsbyggnadsnämndens arbetsutskotts beslut 2006-10-17 § 164.

Samrådsredogörelse daterad 2006-10-04.

Samhällsbyggnadsnämndens beslut 2006-04-25, § 51.

Samhällsbyggnadsnämndens arbetsutskotts beslut 2006-04-11, § 74.

Planbeskrivning upprättad 2006-03-27, reviderad 2006-10-05 och
2007-03-17.

Genomförandebeskrivning upprättad 2006-03-27, reviderad 2006-10-05
och 2007-03-17.

Plangruppens protokoll 2005-08-16.

Samhällsbyggnadsnämndens protokoll 2006-09-26 § 164.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande



Yrkanden

Leif Hägg (m): Detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m fl antas. Länsstyrelsen i Skåne län och sakägare underrättas om kommunfullmäktiges beslut.

I ärendet yttrar sig vidare Lennart Pettersson och Jenny A Wenhammar.

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på Leif Häggs yrkanden, och finner att kommunfullmäktige antar dem.

Kommunfullmäktiges beslut

- Detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m fl antas.
- Länsstyrelsen i Skåne län och sakägare underrättas om kommunfullmäktiges beslut.

Protokollsanteckning

Jenny A Wenhammar (mp): Miljöpartiet anser att hus som byggs i kommunen ska byggas med miljövänliga byggnadstekniker, och önskar att så även krävs för nybyggnad Norra Svalöv 16:6.

Expediering

Länsstyrelsen i Skåne län

Sakägare

Kommunförvaltningen Bo & bygg (TSA, THD)

Kommunförvaltningen Teknik & service (BLL)

Kommunförvaltningen Administration (MAN, AZT)

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande



2007-03-18

277-2006-30

1(3)

454-2006

REV

UTLÅTANDE

Detaljplan för Norra Svalöv 16:6, m.fl., Svalövs samhälle, Svalövs kommun, Skåne län.

Hur planprocessen bedrivits

Samhällsbyggnadsnämnden i Svalövs kommun har låtit upprättat ett förslag till detaljplan för rubricerat område. Förslaget syftar till att skapa byggbara tomter i nordvästra Svalöv. Förslaget har funnits tillgängligt för synpunkter från den 24 juli 2006 till den 21 augusti 2006 i Kommunhuset, Herrevadsgatan 10 i Svalöv under kontorstid och i - Biblioteket i Svalövs tätort och skickats ut till myndigheter och berörda sakägare.

Samhällsbyggnadsnämnden beslöt den 26 september 2006 att låta ställa ut förslaget för granskning fr.o.m. den 9 februari 2007 t.o.m. den 9 mars 2007 i följande lokaler: Kommunhuset Herrevadsgatan 10 i Svalöv under kontorstid, Biblioteket i Svalöv. Förslaget har skickats ut till myndigheter och berörda sakägare.

Länsstyrelsen Samhällsbyggnadsavdelningen
Lantmäterimyndigheten Skåne län,
Landsantikvarien i Skåne län,
Svalövs Naturvårdsförening,
Svalövsortens friluftsförmedling,
E.ON Elnät Syd AB
E.ON Gas Sverige AB
E.ON Sverige AB Markjuridik
TeliaSonera
Svalövs Stadsnät AB
Vägverket Region Skåne
Skånetrafiken
Polisen / Närpolisområde Svalöv
Kommunledningskontoret
Handikapprådet
Räddningstjänsten
Kultur- och utbildningsförvaltning
BRF Bygården
Bengt Andersson och
Karin Krippe

Under utställningen inkomna synpunkter

- Länsstyrelsen** *Länsstyrelsen* framför i skrivelse den 9 mars 2007 att förslaget strider inte mot de intressen Länsstyrelsen har att bevaka enligt 12 kap 1 § plan- och bygglagen. Övrigt, Kulturmiljö. Planområdet ligger i en fornlämningsrik trakt. Vid tidigare utbyggnader i närheten bl a inför anläggandet av Svalövssjön kunde både förhistoriska boplatsslämnningar och gravar påvisas. Sannolikheten är stor att arkeologiska lämningar även kan finnas inom det nu aktuella planområdet. För att klargöra fornlämningsituationen skall en arkeologisk utredning genomföras. För att initiera den arkeologiska utredningen skall kontakt tas med länsstyrelsens miljöavdelning, kulturmiljösektionen.
Kommentar: Beaktas.
- Lantmäterimyndigheten** *Lantmäteriet* har i skrivelse den 21 februari 2007 framfört förslag tillkomplettering av genomförandebeskrivningen under fastighetsrättsliga frågor.
Kommentar: Genomförandebeskrivningen justeras.
- Myndigheter mm** *Vägverket* framför i skrivelse den 9 mars 2007. För att erhålla optimala siktförhållanden måste, på grund av vägens fysiska standard, anslutningen från området flyttas ca 50 m norrut. Bestämmelsen "Skydd" måste kompletteras med texten: Inget siktskymmande med högre höjd än 0,7 meter över körbanan får förekomma intill ett avstånd av tre meter från vägen. *Vägverket* vill i likhet med vad verket tidigare påtalat att området i sin helhet måste planeras och utformas så att gällande riktvärden för buller inte överskrids. Ansvar för anordnande av erforderligt skydd skall framgå av planhandlingarna.
Kommentar: Anslutningsvägen flyttas norrut, och breddas minst 3 meter. Ansvaret för erforderligt skydd framgår av planhandlingarna.
- Kommunala nämnder mm** *Kyrkorådet i Svalövsbygdens församling* har inte tidigare fått möjlighet att lämna synpunkter på detaljplanen, men vill nu göra det. *Kyrkorådet* är i stort positiva till nybyggnation på Norra Svalöv, men vill påpeka att den gång- och cykelväg som finns mellan Majorsgatan och Svalöv kyrka är rådet mycket rädda om. Människor som besöker kyrkan använder denna

454-2006

väg. Även icke kyrkobesökare använder flitigt denna väg för promenader och cykling. Om man tänker göra om denna väg till motorfordonstrafik, så måste gång- och cykelvägen bibehållas vid sidan av vägen med hänsyn till cykel- och gångtrafikanter.

Nästa etapp av byggnation kommer intill kyrkogården. Kyrkorådet vill ha ett stycke parkmark på c:a 20 meter mellan bebyggelsen och kyrkogården. I denna parkremsa vill rådet lägga ner slang för jordvärme, eftersom rådet planerar för detta under 2007. I övrigt har församlingen inget behov av utökad kyrkogård. Den areal kyrkan idag äger bör kunna räcka långt. Gravplatserna har i viss mån förändrats under senare tid mot allt mindre gravar typ Urngravar eller Minneslund, som tar mindre mark i anspråk per gravsättning i jämförelse med kistgravar.

Kommentar: Gång- och cykelvägen bibehållas vid sidan av vägen, frågan om parkremsa får behandlas i kommande planärende.

Sakägare

E.ON har i skrivelse den 14 mars 2007 framfört att efter samtal med THOR heijkenskjöld har företaget erhållit uppskov med att inkomma med yttrande över rubricerad detaljplan till den 14 mars 2007. På uppdrag av E.ON Elnät Sverige AB framförs följande synpunkter. Ombyggnaden från luft ledning till kabel bekostas av exploatören. E.ON hemställer att detta skal framgå av genomförande beskrivningen enligt önskemål i tidigare yttrande. E.ON förutsätter att ett avtal om kabling och kostnaderna härför träffas mellan exploatör och E.ON Elnät Sverige AB innan planen antas.

E.ON har noterat att företaget tilldelats ett E-område för ny transformatorstation i områdets norra del. Enligt starkströmsföreskrifterna ELSÄK-FS 2004:1 kap 1, vilket hänvisar till Högspänningshandboken SS 421 01 01 7.6.2.1, ska avståndet till brännbar byggnadsdel uppgå till minst fem meter. För att säkerställa ett minsta avstånd, mellan transformatorn och brännbar byggnad eller brännbart upplag, på fem meter föreslår E.ON att prickmark om 5 meter läggs ut på plankartan på alla sidor om E-området. E.ON hemställer även om att det tydligt framgår av planbestämmelserna att avståndet från transformatorbyggnad till brännbar byggnadsdel eller brännbart upplag ska uppgå till minst 5 meter. Vidare får inte parkeringsplatser finnas inom det prickade området. Utrymmet behövs för skötsel och underhåll av stationen samt möjlighet till fria utrymningsvägar när dörrarna är öppna.

E.ON önskar även ett E-område om 5x5 meter för befintlig transformatorn i områdets södra del samt att även här

454-2006

prickmark om 5 meter läggs ut på plankartan på alla sidor om E-området.

För upplysning om E.On Elnät Sverige ABs anläggningar, planering av elförsörjning till den planerade bebyggelsen, kostnader i samband med ombyggnaden av luftledningen samt tecknande av överenskommelse kontaktas Tommy Gedda, E.ON Elnät Sverige AB, Hässleholm, tfn 0451-381030.

Kommentar: Transformatorn flyttas så att avståndet för skötsel och brandrisk innehålls. Befintlig transformator ligger säkert ur brand- och skötselsynpunkt. Övriga frågor lösas i samband med genomförandet.

Ägaren till Norra Svalöv 21:163, Peter Andersson med familj, Med anledning av förslaget att skapa byggbara tomter på planområde 16:6 invänder vi härmed mot att göra en öppning av Spannmålgatan mot planområdet. Det innebär mer trafik (ca 25% ökning) utanför vår tomt som har adress Spannmålgatan 8 och ligger utmed Regementsgatan. I dagsläget finns redan mycket trafik (till ca 100 vilar) som genomströmmar både söderut på Kavallerigatan och norrut på Spannmålgatan och ska det i framtiden bli mer biltrafik på Regementsgatan ser vi det som en stor störning. Vårt förslag är att göra en trafik- och bullermätning utanför vår fastighet. Eftersom det finns ett övergångsställe över gatan som många skolbarn passerar varje dag tycker vi även att det ska finnas farthinder i form av väggupp. Likaså farthinder i anslutningen till vår parkering och garageutfart på Spannmålgatan.

Kommentar: Kopplingen mellan det nya området och Spannmålgatan stängs.

Ägaren till Norra Svalöv 21:143, Eva Odebo och Tommy Magnusson, har i skrivelse den 7 mars 2007 framfört att de har granskat denna detaljplan och lägger in protester mot att vägen in och ut i detta område kommer att gå utanför vår fastighet 21:143, Spannmålgatan 42, 1 av 24 fastigheter i Linets Samfällighetsförening och som ligger nära denna väg. Då det också är ett vinkelhus och gaveln vätter mot denna väg kan det också i nuläget med trafik utanför vara störande. Ytterligare mer belastning med mer trafik och också en fortsättning på denna väg som sluss in till det tilltänkta området skulle vara mycket störande. Här bor också många barnfamiljer, där barnen dagligen passerar över denna väg. Varför skall vi behöva ha denna genomfartsväg? De boende längre bort på Norrevång och mot Lantbruksskolan kan ju inte fortsätta med bil vidare till vårt område. Där finns ju ett grönområde emellan och endast promenadstig. Dessa fastigheter har också större tomter och gränisar mot stor

454-2006

åkerareal. Med andra ord vi som bor på Spannmålgatan intill den tilltänkta genomfartsvägen bor på små tomter och nära vägen och är inte intresserad av att ha all denna trafik utanför våra fönster.

Kommentar: Se kommentar ovan.

Ägaren till Södra Svalöv 21:165, Mats Arup, har i skrivelse den 21 februari 2007 framfört följande: "Jag har tagit del av utskickade handlingar med dnr 454-2006, angående detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m.fl. och finner förslaget fullt acceptabelt utom i en väsentlig punkt. Denna punkt står att finna i de kartor som bifogats samt i utskickad "PLANBESKRIVNING", sidan 4(5) under rubriken "Gator och trafik"; "Området angörs från Luggudevägen via Majorsgatan samt även från Spannmålgatan via Regementsgatan. Att området ska angöras till Spannmålgatan, med en ökad trafik som följd är fullständigt oacceptabelt. Redan idag passerar trafiken från 99 hushåll den del av Regementsgatan som ansluter till Spannmålgatan, och därmed förbi mitt och min familjs hem. Flertalet av dessa hushåll har mer än en bil, motorcyklar och inte minst mopeder. Denna trafik är redan nu ett ytterst störande inslag i vardagen, då ljudet studsar och förstärks mellan husen. Den rekommenderade hastigheten på 30 km/h är det få som håller, så antingen har fordonen (österifrån) hög fart eller så håller de på att accelerera (västerifrån) efter att ha svängt in på Regementsgatan. Detta medför en hög ljudnivå. Under sommarhalvåret är detta naturligtvis ett extra stort problem, eftersom vi gärna vill kunna sitta på vår uteplats. Det eviga bullret från bilarna stör och det skrikande motorljudet. från EU-mopederna (de flesta trimmade) ligger garanterat över maximalnivån 70 dBA. Om denna trafik skulle få öka med sannolika 20-25% skulle min och min familjs livskvalitet väsentligt försämrats, varför jag å det **bestämdaste** yttrar mig mot detta förslag. Förbindelsen kan få finnas som gång-/cykelväg, men i övrigt kräver jag att trafiken leds ut ur det nya området på annat håll, förslagsvis mot norr och mot öster, direkt ut till väg 106 (så som det verkar vara tänkt enligt kartan, med utfart norr om den eventuella förskolan). En annan angelägen fråga gäller typ av uppvärmning i de nya husen. Jag har redan idag vissa problem med andra hushåll vars eldning i kamin/öppen spis orsakar att rök tränger in i mitt hus och orsakar olägenheter av medicinsk art. Här borde det finnas restriktioner från kommunens sida redan från början, för att liknande problem inte ska kunna uppstå."

Kommentar: Se kommentar ovan angående trafiken.

Vedeldning är ej planerad inom området. Ev olägenhet från myseldning får behandlas i särskild ordning.

Plan och strategiutskottet föreslår godkänna föreslagna ändringar flyttningen norrut av områdets anslutning till Luggudevägen, dess breddning och stängningen av områdets koppling söderut samt föreslå kommunfullmäktige att antaga " Detaljplan för Norra Svalöv 16:6, mfl, Svalövs samhälle, Svalövs kommun, Skåne län".

Utlåtandet kommuniceras med sakägarna
Antagande beslutet med utlåtande skickas till Länsstyrelsen samt en besvärshänvisning till sakägarna.

Thor Heijkenskjöld
Stadsarkitekt



Ärende/Handling

Detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m fl, Svalövs samhälle, Svalövs kommun, Skåne Län

UNDERRÄTTELSE OM HUR MAN KAN ÖVERKLAGA

Om Du inte är nöjd med kommunfullmäktiges beslut kan Du överklaga genom att ge in en överklagandeskrivelse till Kommunstyrelsen i Svalövs kommun. Skrivelsen skall vara ställd till länsstyrelsen.

Tala om vilket beslut Du överklagar genom att t ex ange paragraf i protokollet eller ärendets diarienummer. Ange också varför Du anser att beslutet är oriktigt och vilken ändring Du vill ha.

Bifoga handlingar eller annat som Du anser stöder Din uppfattning.

För att länsstyrelsen skall kunna ta upp Ditt överklagande måste Din skrivelse ha kommit in till kommunstyrelsen **senast inom tre veckor från den dag då justeringen av kommunfullmäktiges protokoll med beslutet har tillkännagetts på kommunens anslagstavla.**

Underteckna skrivelsen och uppge namn, postadress och telefonnummer. Om Du anlitar ombud kan ombudet underteckna skrivelsen. Sänd i så fall med fullmakt. Om något är oklart kan Du vända Dig till kommunstyrelsen.

Överklagandeskrivelsen ges in till:

Kommunstyrelsen
268 80 SVALÖV
Tel 0418 – 47 50 00

Skrivelsen skall vara ställd till:

Länsstyrelsen i Skåne län
205 15 MALMÖ

Kommunfullmäktiges beslut 2007-04-23 § 73 med rekommenderad försändels

Detaljplan för Norra Svalöv 16:6 m fl, Svalövs samhälle, Svalövs kommun

Vägverket
Box 543
291 25 Kristianstad

Länsstyrelsen i Skåne Län
Samhällsbyggnadsavd
205 15 Malmö

e.on Elnät Sverige AB
205 09 Malmö

Eva Odebo och Tommy Magnusson
Spannmålgatan 42
268 32 Svalöv

Peter Andersson
Spannmålgatan 8
268 32 Svalöv

Mats Arup
Spannmålgatan 12
268 32 Svalöv

Svalövsbygdens församling
Box 23
268 21 Svalöv